

도서예 관한 일본국 정부와
대한민국 정부 간의 협정

도서예 관한 일본국 정부와 대한민국 정부 간의 협정

일본국 정부와 대한민국 정부는,

상호이해에 바탕을 둔 문화교류와 문화협력이 양국 및 양국민간
우호관계 발전에 기여하기를 희망하며,

다음과 같이 합의하였다.

제 1 조

일본국 정부는 양국 및 양국민간 우호관계발전에 기여하기 위한
특별조치로서 한반도에서 유래하는 부속서에 열거한 도서를 양국
정부간에 합의되는 절차에 따라 이 협정의 발효 후 6개월 이내에
대한민국 정부에 인도한다.

제 2 조

양국 정부는 전조에서 규정하는 조치에 따라 양국간의 문화교류 및
문화협력을 가일층 발전시키기 위하여 노력한다.

제 3 조

각 정부는 외교경로를 통해 이 협정 발효를 위해 필요한 국내절차가 완료했음을 서면으로 상대국 정부에게 통보한다. 이 협정은 늦은 쪽의 통보가 수령된 날부터 효력이 발생한다.

이상의 증거로서, 하기 서명자는 그들 각자의 정부로부터 정당히 권한을 위임받아 이 협정에 서명하였다.

2010년 11월 14일 요코하마에서 동등히 정본인 일본어 및 한국어로 각 2부 작성하였다.

일본국 정부를 위하여

前原 誠 司

대한민국 정부를 위하여

김 성 환

부속서

1. 조선 왕조의궤

서명	편저자	간사(刊寫)연도	권수
1 (哲宗大王) 祔廟都監儀軌	儀軌庁	淸 同治五寫 (朝鮮)	1
2 (哲宗大王) 殯殿魂殿都監儀軌	儀軌庁	淸 同治四寫 (朝鮮)	3
3 (哲宗大王) 國葬都監儀軌	儀軌庁	淸 同治四寫 (朝鮮)	4
4 睿陵山陵都監儀軌	儀軌庁	淸 同治三寫 (朝鮮)	2
5 (哲仁王后) 睿陵山陵都監儀軌	儀軌庁	淸 光緒六寫 (朝鮮)	2
6 (哲仁王后) 祔廟都監儀軌	儀軌庁	淸 光緒七寫 (朝鮮)	1
7 (哲仁王后) 國葬都監儀軌	儀軌庁	淸 光緒六寫 (朝鮮)	4
8 (哲仁王后) 殯殿魂殿都監儀軌	儀軌庁	淸 光緒六寫 (朝鮮)	3
9 王世子嘉禮都監儀軌	儀軌庁	淸 光緒一〇寫 (朝鮮)	2
10 王世子冊禮都監儀軌	儀軌庁	淸 光緒元寫 (朝鮮)	1
11 嘉禮都監儀軌	儀軌庁	淸 同治五寫 (朝鮮)	2
12 皇太子嘉禮都監儀軌	儀軌庁	韓 光武一一寫	2
13 (神貞王后) 國葬都監儀軌	儀軌庁	淸 光緒一八寫 (朝鮮)	4
14 綏陵山陵都監儀軌 (神貞王后)	儀軌庁	淸 光緒一八寫 (朝鮮)	2
15 綏陵上莎草改修都監儀軌	儀軌庁	韓 光武四寫	1
16 (神貞王后) 殯殿魂殿都監儀軌	儀軌庁	淸 光緒一八寫 (朝鮮)	3
17 (神貞王后) 祔廟都監儀軌	儀軌庁	淸 光緒一八寫 (朝鮮)	1
18 (明成皇后) 國葬都監儀軌	儀軌庁	韓 光武二寫	4
19 (明成皇后) 洪陵山陵都監儀軌	儀軌庁	韓 光武二寫	2
20 洪陵石儀重修都監儀軌	儀軌庁	韓 光武七寫	1
21 (明成皇后) 殯殿魂殿都監儀軌	儀軌庁	韓 光武二寫	3
22 影幀摹寫都監補完儀軌	儀軌庁	韓 光武四寫	1
23 影幀摹寫都監儀軌	儀軌庁	韓 光武五寫	1
24 影幀摹寫都監儀軌	儀軌庁	韓 光武四寫	1
25 國朝寶鑑監印所儀軌	儀軌庁	韓 隆熙三寫	1
26 寶印所都監儀軌	儀軌庁	淸 光緒四寫 (朝鮮)	1
27 增建都監儀軌 (景福宮璿源殿 昌德宮璿源殿)	儀軌庁	韓 光武五寫	1
28 璿源譜略修正儀軌	儀軌庁	韓 光武八寫	1
29 璿源譜略修正儀軌	儀軌庁	韓 光武一一寫	1
30 日記庁儀軌	日記庁儀軌庁	淸 光緒一六寫 (朝鮮)	1
31 元子阿只氏藏胎儀軌	儀軌庁	淸 同治一三寫 (朝鮮)	1
32 裕康園園所都監儀軌	儀軌庁	韓 光武九寫	2
33 (純明妃) 殯殿魂殿都監都庁儀軌	儀軌庁	韓 光武九寫	5

34	(純明妃) 國葬都監儀軌	儀軌庁	韓 光武九写	4
35	(孝定王后) 景陵山陵都監儀軌	儀軌庁	韓 光武九写	2
36	(孝定王后) 殯殿魂殿都監都庁儀軌	儀軌庁	韓 光武九写	1
37	(孝定王后) 祔廟都監儀軌	儀軌庁	韓 光武一〇写	1
38	肇慶壇溶慶墓永慶墓宮建庁儀軌	儀軌庁	韓 光武五写	2
39	(英祖大王) 廟号都監儀軌	儀軌庁	清 光緒一七写 (朝鮮)	1
40	進封皇貴妃儀軌	儀軌庁	韓 光武七写	1
41	(淳妃) 冊封儀軌	儀軌庁	韓 光武五写	1
42	追封皇后進封皇后儀軌	儀軌庁	韓 隆熙元写	1
43	追封冊封儀軌 (大院王同妃追封 完孝憲王追封 義王妃冊封)	儀軌庁	韓 隆熙元写	1
44	(義王英王) 冊封儀軌	儀軌庁	韓 光武四写	1
45	慶運宮重建都監儀軌	儀軌庁	韓 隆熙元写	2
46	中和殿宮建都監儀軌	儀軌庁	韓 隆熙元写	1
47	昌慶宮宮建都監儀軌	儀軌庁	清 道光一四写 (朝鮮)	1
48	永禧殿宮建都監儀軌	儀軌庁	韓 光武四写	1
49	真殿重建都監儀軌	儀軌庁	韓 光武五写	1
50	上号都監儀軌(翼宗大王 同王妃)	儀軌庁	清 光緒一〇写 (朝鮮)	1
51	上尊号都監儀軌(李太王同妃 外三大妃)	儀軌庁	清 光緒三写(朝鮮)	1
52	上号都監儀軌 (翼宗大王同妃追上 洪大妃加上 李太王同妃加上)		清 光緒二〇写 (朝鮮)	1
53	上号都監儀軌 (翼宗大王同妃 憲宗大王同妃 哲宗大王同妃)		清 同治五写 (朝鮮)	1
54	上号都監儀軌	儀軌庁	韓 光武六写	1
55	上号都監儀軌	儀軌庁	韓 光武四写	1
56	加上尊号都監儀軌	儀軌庁	清 光緒一七写 (朝鮮)	1
57	加上尊号都監儀軌(神貞皇后)	儀軌庁	清 光緒一七写 (朝鮮)	1
58	尊崇都監儀軌	儀軌庁	清 同治五写 (朝鮮)	1
59	追上尊号都監儀軌(翼宗大王 神貞王后)	儀軌庁	清 光緒一六写 (朝鮮)	1
60	追尊儀軌(附 表石所儀軌)	儀軌庁	韓 隆熙二写	1
61	追尊儀軌	儀軌庁	韓 光武五写	1
62	尊封都監儀軌(太皇帝上号 皇太子冊禮)	儀軌庁	韓 隆熙元写	1
63	大禮儀軌	儀軌庁	韓 光武二写	1
64	(孝定王后) 國葬都監儀軌	儀軌庁	韓 光武九写	4
65	(孝定王后) 殯殿魂殿都監儀軌	儀軌庁	韓 光武八写	4
66	進饌儀軌(神貞王后七旬賀宴)	儀軌庁	清 光緒一六活 (朝鮮)	4
67	進饌儀軌(神貞王后八旬宴賀)	儀軌庁	清 光緒一六活 (朝鮮)	4
68	進饌儀軌(李太王望五宴賀)	儀軌庁	清 光緒一八活 (朝鮮)	4

69	進饌儀軌(明憲太后望八宴賀)	儀軌庁	韓 光武五活	4
70	進宴儀軌(李太王五旬宴賀)	儀軌庁	韓 光武五活	4
71	進宴儀軌(李太王入耆杜宴賀)	儀軌庁	韓 光武六活	4
72	進宴儀軌(李太王望六賀宴)	儀軌庁	韓 光武六活	4
73	宮園儀	正祖命編	清 乾隆四五銅活(朝鮮)	2
74	華城城役儀軌	正祖命編	清 嘉慶五活(朝鮮)	9
75	整理儀軌(華城役整理)	儀軌庁	清 乾隆六〇活(朝鮮)	8
76	永興本宮儀式	正祖命編	清 乾隆六〇版(朝鮮)	1
77	咸興本宮儀式	正祖命編	清 乾隆六〇版(朝鮮)	1
78	皇壇從享儀軌	英祖命編	清 乾隆二九写(朝鮮)	1
79	皇壇儀	英祖命編	清 乾隆一二写(朝鮮)	2
80	皇壇增修儀	英祖命編	清 乾隆一四写(朝鮮)	2
81	進饌儀軌(純元王后六旬賀宴)	儀軌庁	清 道光二九活(朝鮮)	4

소계 81부167권

2. 기타

서명	편저자	간사연도	권수
1 (增補) 文献備考	朴容大等 朴齊純等校	韓 隆熙二活	51
2 (增補) 文献備考(首正誤共二五二卷)	朴容大等	韓 隆熙二活	48
3 通文館志	金慶門	清 同治一三版(朝鮮)	5
4 辛壬紀年提要	具駿遠	清 道光写(朝鮮)	7
5 李忠武公全書	李舜臣	清 乾隆六〇銅活(朝鮮)	8
6 退溪先生言行錄	陶山書院	清 雍正版(朝鮮)	3
7 東史補遺	趙挺	清 順治三版(朝鮮)	4
8 麗史提綱	俞棨	清 乾隆版(朝鮮)	14
9 (木齋家塾) 彙纂麗史	洪汝河	清 乾隆版(朝鮮)	22
10 羹牆錄	李福源等	清 道光一一銅活(朝鮮)	4
11 弘文館志	李魯春等	清 乾隆四九銅活(朝鮮)	1
12 林忠愍公實紀	林淳憲	清 光緒一六木活(朝鮮)	3
13 謨訓輯要	尹忞大等	清 道光一一木活(朝鮮)	3
14 芝峰類說	李晬光	清 康熙三〇版(朝鮮)	10
15 國朝寶鑑(八二卷)	趙寅永等	清 道光二八版(朝鮮)	26
16 國朝通紀		朝鮮写	10
17 寄齋襍記(欠卷四至六)	朴東亮 朴南溪編	朝鮮写	2
18 東閣雜記	李廷馨	朝鮮写	4

19	祖鑑	趙頭命	清 雍正六銅活 (朝鮮)	11
20	瀋陽日記	東宮官	朝鮮写	9
21	敦孝錄	朴聖源	清 乾隆四八版 (朝鮮)	23
22	三忠錄	李頤等	朝鮮写	1
23	同春年譜	宋堯佐	清 乾隆四五銅活 (朝鮮)	2
24	李文靖公実記	李得元	清 嘉慶七銅活 (朝鮮)	1
25	邑誌		清 光緒写 (朝鮮)	74
26	戊申事績		朝鮮写	1
27	乙巳定難記		朝鮮写	1
28	癸甲日録	禹性伝	朝鮮写	2
29	嶺南人物考	蔡弘遠等	朝鮮写	7
30	弘齋全書	正祖	清 嘉慶道光銅活 (朝鮮)	100
31	同文考略	司訳館	清 道光三〇木活 (朝鮮)	35
32	宋子大全	宋時烈	清 乾隆五二版 (朝鮮)	102
33	尤庵集	宋時烈	清 道光二七鉄活 (朝鮮)	60
34	増正交隣志	金健端等	清 同治元銅活 (朝鮮)	3
35	自警編	宋 趙善璪	朝鮮版	5
36	正廟御製	正祖	清 嘉慶一九銅活 (朝鮮)	22
37	列聖誌状	洪梓等	清 乾隆二三銅活 (朝鮮)	14
38	甲午軍政実記		写	10
39	彙言		写	9
40	本朝紀略	耕漁斎	朝鮮写	17
41	講筵説話		朝鮮写	80
42	彙語	金摺	朝鮮木活	18
43	紀年便覽	李萬運	朝鮮写	4
44	古都徴	韓在濂	朝鮮木活	3
45	東文選	徐居正等	朝鮮版	54
46	熙朝軼事	李慶民	清 同治五銅活 (朝鮮)	1
47	奮忠紓難録	釈惟政 申維翰編	清 乾隆版 (朝鮮)	1
48	經世補篇	申翊聖	朝鮮写	9
49	昨非庵日纂	明 鄭瑄 清 沈振宸編 沈延齡校	朝鮮写	4
50	孤樹哀談	明 李黙	朝鮮写	10
51	桐巢漫録	南夏正	朝鮮写	2
52	青野漫輯	李喜謙	朝鮮写	10
53	星湖僊説	李瀾	朝鮮写	4

54	青邱漫輯		朝鮮写	6
55	必東錄		朝鮮写	3
56	朴氏殉忠錄	朴圭錫	朝鮮木活	1
57	鷺州雜錄	洪重寅	清 道光二三写 (朝鮮)	11
58	東史輯略	金沢榮 魚允迪校	韓 光武六鉛印	3
59	桂苑筆耕	新羅 崔致遠	清 道光一四銅活 (朝鮮)	4
60	鐵城聯芳集	李陸編等	朝鮮版	3
61	樂全堂集	申翊聖	清 康熙銅活 (朝鮮)	7
62	生六臣集	趙永基	清 道光一三銅活 (朝鮮)	3
63	松雲大師表忠錄	积南鵬	朝鮮版	1
64	芝湖集	李選	清 咸豐六木活 (朝鮮)	6
65	遷川集	崔鳴吉	朝鮮版	6
66	簡易集	崔岏	明 崇禎四版 (朝鮮)	9
67	燃藜集	李肯翊編	朝鮮写	17
68	勉庵集	崔益鉉 崔永祚編	韓 木活	23
69	大典會通 (卷三)	趙斗淳等	清 同治四版 (朝鮮)	1

소계 69부1038권

합계 150부1205권